

Cuidado de la Mochila



Para el cuidado de la mochila Osprey recomienda productos Nikwax®. Para obtener las instrucciones completas sobre cómo limpiar tu mochila, visita www.ospreypacks.com/PackTech/PackCare

Tu mochila es un producto extremadamente duradero fabricado para resistir años de uso y exigencia. Sin embargo, algunos procedimientos básicos te ayudarán a conservar la mochila en condiciones óptimas.

- Después de cada viaje, asegúrate de limpiar la mochila a fondo.
- Si está húmeda, cuélgala para que se seque.
- Afloja todas las correas.
- Lava la mochila de vez en cuando. (Nos sumerjas las mochilas de viaje con nuestro bastidor con ruedas High Road™).

Beladen des Rucksacks

Cargar la mochila de forma correcta optimiza la comodidad mientras la transportas. Para obtener toda la información visita:

www.ospreypacks.com/PackTech/HowToPackYourPack



Pesado Liviano

Garantía

En Osprey, la sostenibilidad forma parte del diseño de nuestras mochilas, que han sido fabricadas para durar de por vida y que están respaldadas por una excelente garantía, no importa cuánto le exijas a tu equipo. Para obtener más detalles, visita www.ospreypacks.com.



¿Tienes alguna pregunta? Comunícate con el Servicio de Atención al Cliente de Osprey. Ayuda real de gente real. Desplázate sobre la pestaña del servicio de atención al cliente en www.ospreypacks.com.

Osprey Packs, Inc.
115 Progress Circle
Cortez, CO 81321 EE. UU.
1 866 284 7830

Manual del Usuario de las Series Variant y Mutant



Felicitaciones por la compra de una mochila de las series Variant o Mutant de Osprey. Gracias a nuestra obsesión por el detalle, te ves recompensado con una mochila completamente equipada, y queremos estar seguros de que la entiendas y utilices en su totalidad. Aquí comienza la visita guiada por tu mochila, desde la base hacia arriba.



www.ospreypacks.com

Las mochilas especializadas para escalada de la **SERIE VARIANT Y MUTANT** son el resultado de numerosas pruebas y comentarios del mundo vertical. Estas mochilas ofrecen un conjunto de características optimizadas, específicas para la escalada.

- 1 Bolsillo superior doble con compartimento desmontable con seta
- 2 Sistema de izado a través de 3 puntos
- 3 Funda doble para herramientas para hielo
- 4 Amarres de cuerda elástica con enganche en forma de Y de 3 posiciones (en la Mutant está fijo)
- 5 Bolsillos portabastones y portapiquetes
- 6 Correa de esternón ajustable con hebilla rápida
- 7 Correas de compresión laterales superiores e inferiores
- 8 Correas de compresión en el bolsillo superior
- 9 Hebillas de fácil manejo con guantes
- 10 Cinturón lumbar de envoltura inversa
- 11 Presilla para herramientas para hielo
- 12 Accesorio para herramientas Dual ToolLock™
- 13 Parche de refuerzo Gorilla Grip
- 14 Correas de compresión Z

Variant 52



Mutant 38



Mutant 38

AddOns™ de Osprey

Personaliza y protege tu mochila con la línea completa de AddOns™ de Osprey. Para conocer toda la gama, visita a tu vendedor minorista local de Osprey o nuestro sitio web: www.ospreypacks.com.



CARACTERÍSTICAS COMPARTIDAS

Suspensión



Las suspensiones difieren ligeramente entre los distintos modelos para acomodar las diferentes capacidades de carga. La suspensión de la **Variant 52** es una placa de armazón de PEAD desmontable con muescas y un armazón tubular de aluminio. La suspensión de la **Variant 37**

es una placa de armazón de PEAD desmontable con muescas y una estructura de aluminio 6061. La **Mutant 38** cuenta con una placa de armazón o almohadilla de vivac de tres pliegues desmontable. Para desmontar el sistema de suspensión, accede al interior de la mochila y ubica el cierre de velcro con lengüeta situado en la parte interior del panel posterior. Tira hacia arriba de la lengüeta de nailon de manera que quede visible la suspensión de la mochila y quítala cuando lo desees. Realiza el proceso inverso para volver a colocar la suspensión de la mochila.

NOTA: Para volver a introducir la suspensión del modelo Variant 52, es posible que necesite un calzador o un destornillador que haga de palanca. Ten en cuenta que las suspensiones Variant están diseñadas para quedar integradas a la mochila, por lo que son difíciles de volver a colocar.

Compatible con Elementos de Hidratación

Las mochilas de las series Variant y Mutant son compatibles con los elementos de hidratación mediante un sujetador y una funda cosidos al panel posterior. Coloque el depósito de hidratación dentro de la funda cosida en el interior del panel posterior y saque el tubo por la abertura H2O. Pase el tubo por los pasadores elásticos situados a ambos lados del arnés de la mochila.

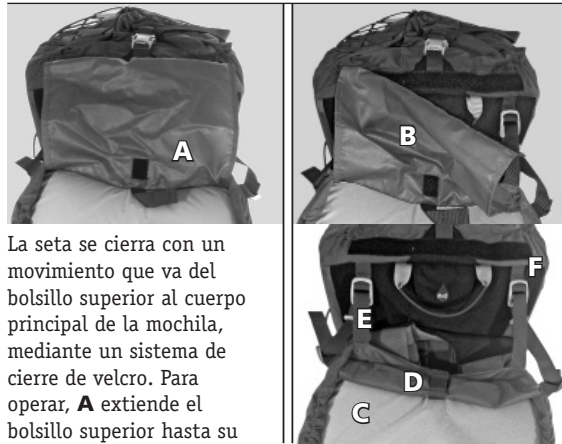


Depósito HydraForm™

Agrega un depósito de hidratación HydraForm™ de Osprey de 2 o 3 litros a tu mochila para tener un suministro de agua constante y seguro mientras estás en movimiento. Para obtener más información, visita a tu vendedor minorista local de Osprey o consulta nuestros productos en www.ospreypacks.com.



Bolsillo Superior Doble Desmontable con Seta

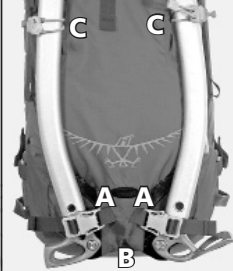


La seta se cierra con un movimiento que va del bolsillo superior al cuerpo principal de la mochila, mediante un sistema de cierre de velcro. Para operar, **A** extiende el bolsillo superior hasta su altura máxima soltando la cinta. **B** Con la seta totalmente desplegada, podrás acceder a tu mochila sin que entre nada de nieve. Realiza el procedimiento inverso para comprimir el bolsillo superior. Para desmontar el bolsillo superior, **C** suelta las dos correas de compresión del bolsillo superior y tira de éste hacia el panel posterior. **D** desabrocha el accesorio de velcro que protege la seta y enróllalo utilizando la lengüeta para sujetar. **E** pasa la cinta de nailon por la hebilla Duck Bill cosida en el bolsillo superior, a través de la hebilla corredera situada al lado de la parte superior del arnés y por la hebilla Duck Bill **F** en la parte superior. Haz lo inverso para volver a ajustarla.

NOTA: El bolsillo de la Mutant 28, aunque es desmontable, no trae seta.

Funda Portaherramientas: Variant

La funda portaherramientas de la serie Variant permite un enganche seguro de todas las herramientas para hielo, incluidas las más nuevas y las que no utilizan dragoneras. Para utilizarla, afloja la cinta y **A** desabrocha la hebilla de la funda. **B** desliza la cabeza de la herramienta por la funda, abrocha la hebilla y ciénela para asegurarla. Los mangos de las herramientas se cuelgan con cuerdas elásticas ajustables de tipo pasador de tres posiciones. **C** esta cuerda elástica con nudo de tipo ballestrín cuenta con el enganche en forma de Y exclusivo de Osprey, que permite colgar los mangos de las herramientas de manera rápida y trae una traba de cuerda para asegurar. Suelta los elásticos con la traba de cuerda y pasa los mangos por el elástico. Ajusta la traba de cuerda colocando el cierre en el enganche en forma de Y. Haz lo inverso para quitarlo.

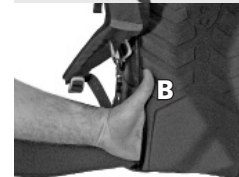
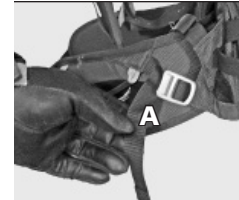


Funda Portaherramientas: Mutant

El sistema Mutant Dual ToolLock™ permite un enganche seguro de todas las herramientas para hielo, incluidas las más nuevas y las que no utilizan dragoneras. Para utilizarlo, ubica la cuerda elástica ToolLock™, que está situada a cada lado en la base de tu mochila Mutant y tira para extenderla al máximo. Pasa el broche ToolLock™ a través del ojal en la cabeza de tu herramienta para hielo, coloca el extremo de pico de la herramienta en el parche de tela reforzado y ajusta la cuerda elástica ToolLock™. (La Mutant 28 no trae parche de tela reforzado para cabezas de herramientas). Afloja la cuerda elástica superior del enganche en forma de Y para sujetar el mango de la herramienta para hielo, invierte el mango hacia arriba y sujétalo ajustando la cuerda. Repite en el lado opuesto; haz el proceso inverso para quitarla.



Arnés y Cinturón Lumbar



Todas las mochilas de las series Variant y Mutant traen un arnés fijo StretchComfort™ con una correa para el esternón ajustable y hebillas rápidas, junto con un panel posterior termomoldeado para brindar la mejor interfaz mochila-espalda. Los cinturones lumbares ErgoPull™ de todas las mochilas de las series Variant y Mutant son moldeados 3D en goma EVA y se pueden envolver al revés para proporcionar un modo de guardado discreto mientras se escala. La Mutant 28 cuenta con una correa de cintura de cinta nailon desmontable.

Las mochilas Variant 52 y 37 traen un cinturón lumbar desmontable (el de la Mutant 38 está fijo). Para quitar los cinturones lumbares de las Variant, **A** quita la cinta del cinturón de ambos lados de la mochila. **B** desliza una mano detrás de la zona lumbar, abriendo el accesorio con cierre de velcro. Tira del cinturón lumbar hasta sacarlo. Haz lo inverso para volver a ajustarlo. Para quitar el cinturón lumbar de la Mutant 28, simplemente pasa la cinta a través de las hebillas correderas. Los cinturones lumbares se pueden dar vuelta sin necesidad de quitarlos para guardarlos. Afloja la cinta del cinturón lumbar y pásala por la funda portaherramientas **C** por delante de la mochila. Abrocha las hebillas del cinturón lumbar y ajusta.

Cinturón Lumbar ErgoPull™

Todas las mochilas de las series Variant y Mutant utilizan nuestro exclusivo diseño de cinturón lumbar ErgoPull™. Para utilizar el ErgoPull™, suelta la cinta y abrocha la hebilla central. Toma los extremos sueltos de la cinta de cada lado y sujeta en forma pareja hacia adentro y de un extremo al otro, con ambas manos.



Sistema de Izado a Través de 3 Puntos

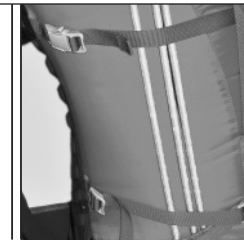


Para izar tu mochila Variant, engancha el equipo de izado a las dos presillas cosidas en la parte delantera de la mochila y a la presilla del asa situada en la parte posterior.

Para izar tu mochila Mutant, engancha el equipo de izado al asa reforzada cosida que se encuentra en el panel frontal de tu mochila y a las dos presillas cosidas en el panel posterior.

Bolsillos Portabastones y Portapioletas

Todas las mochilas de las series Variant y Mutant cuentan con bolsillos portabastones y portapioletas para guardar con rapidez y tener un acceso fácil. (No están destinados al uso de H2O).



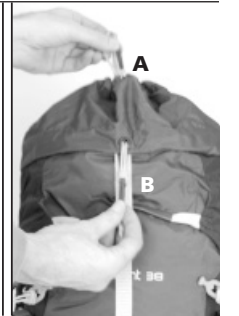
Correas de Retención y Compresión Laterales



Todas las Variant cuentan con correas de compresión y retención inferiores y superiores tanto para comprimir las cargas como para retener los objetos con firmeza (se muestra arriba). La Mutant 38 trae un sistema de compresión Z único, que permite ajuste y compresión de carga desmontable y fácil, de arriba hacia abajo, mientras que la Mutant 28 utiliza una compresión lateral inferior en forma de V y una correa superior para liberar la compresión de manera rápida.

Cierre de Faldón

La serie Mutant cuenta con un sistema de cierre de faldón doble, que permite una mayor compresión de cargas y protección de las condiciones climáticas. Para utilizarlo, **A** ubica las cuerdas de compresión superior e inferior debajo del bolsillo superior de tu mochila y suelta cada una sujetando la cuerda con la mano y tirando de la presilla de nailon roja cosida hacia afuera de la mochila. **B** carga el contenido de tu mochila y luego ajusta las cuerdas de compresión, sujetando la cuerda en una mano y luego tirando de la presilla de nailon roja cosida hacia la mochila para tensarla.



Hebillas de Fácil Manejo con Guantes



Las mochilas de las series Variant y Mutant cuentan con hebillas que se pueden utilizar con guantes para facilitar el acceso.

Bolsillo Sesgado Interno

Todas las mochilas Variant y la Mutant 38 traen un bolsillo sesgado interno debajo del bolsillo superior para tener una mayor organización.



Variant 52

	S	M	L
PULGADAS CÚB.	3000	3200	3400
LITROS	49	52	55
Peso	3 ¹ / ₈ ^{oz}	3 ¹ / ₁₀ ^{oz}	3 ¹ / ₁₃ ^{oz}
KILOGRAMOS	1.58 ^{kg}	1.64 ^{kg}	1.73 ^{kg}

Materiales Principales
 • Nailon Matrix 420D
 • Nailon Cordura™ 315D

Variant 37

	S	M	L
PULGADAS CÚB.	2100	2250	2400
LITROS	34	37	40
Peso	3 ¹ / ₄ ^{oz}	3 ¹ / ₆ ^{oz}	3 ¹ / ₉ ^{oz}
KILOGRAMOS	1.47 ^{kg}	1.53 ^{kg}	1.62 ^{kg}

Materiales Principales
 • Nailon Matrix 420D
 • Nailon Cordura™ 315D

Mutant 38

	S	M	L
PULGADAS CÚB.	2100	2300	2450
LITROS	35	38	41
Peso	2 ¹ / ₁₃ ^{oz}	2 ¹ / ₁₅ ^{oz}	2 ¹ / ₂ ^{oz}
KILOGRAMOS	1.28 ^{kg}	1.33 ^{kg}	1.42 ^{kg}

Materiales Principales
 • Nailon 420HD
 • Poliéster 900D

Mutant 28

	S	M	L
PULGADAS CÚB.	1587	1709	1831
LITROS	26	28	30
Peso	1 ¹ / ₁₅ ^{oz}	2 ⁰ / _{oz}	2 ¹ / ₂ ^{oz}
KILOGRAMOS	.89 ^{kg}	.92 ^{kg}	.95 ^{kg}

Materiales Principales
 • Nailon Ripstop 210D